

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 06/09/2022 17:06  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: LEUNG CHUNG YING  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 06/09/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 06/09/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B9390736

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5937

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 17/37382

ADDRESS: FLAT NO.1 ON 17TH FLOOR OF BLOCK B  
HONG WAH COURT  
NO.2 LIN TAK ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 5937
LEUNG MING HO -		UB3302090	12/02/1987	04/03/1987	\$189,400.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
CHENG SZE BUN -	JOINT TENANT	UB7740385	09/04/1999	27/04/1999	\$1,050,000.00
O MAN WAI -	JOINT TENANT				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LUI YUEN YEE 雷婉儀	JOINT TENANT	07102202710148 ASSIGNMENT	24/09/2007	22/10/2007	\$915,000.00
LEE CHI MAN 李志文	JOINT TENANT				
LEE LAM YEE 李林怡		09061100380176 ASSIGNMENT	15/05/2009	11/06/2009	\$1,080,000.00
CHU MEI YUK 朱美玉		17012702510416 ASSIGNMENT	30/12/2016	27/01/2017	\$3,600,000.00

物業涉及的轉轄

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3185247	21/10/1986	24/10/1986	MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
UB8469692	04/06/2001	21/08/2001	DEED OF RELEASE OF MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

## 物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3258375	12/01/1987	14/01/1987	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
UB3375517	03/04/1987	22/05/1987	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$170,400.00
UB7740384	09/04/1999	27/04/1999	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB5971870	01/04/1987	14/04/1994	COMPLETION CERTIFICATE NO. HO 51/1	-	-
UB7697391	10/02/1999	02/03/1999	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHENG SZE BUN  O MAN WAI  (JOINT TENANTS)	\$1,050,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.7740385		
UB7714339	11/03/1999	20/03/1999	LETTER FOR REMOVAL THE ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB7740386	09/04/1999	27/04/1999	MORTGAGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	BANK OF CHINA	-
			備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL		
07102202710131	24/09/2007	22/10/2007	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
07090302140046	08/08/2007	03/09/2007	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LUI YUEN YEE  雷婉儀 (JOINT TENANT)  LEE CHI MAN 李志文 (JOINT TENANT)	\$915,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 07102202710148		
07102202710157	24/09/2007	22/10/2007	MORTGAGE	WING LUNG BANK LIMITED	ALL MONEYS
09061700280040	15/05/2009	17/06/2009	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
09040800370030	27/03/2009	08/04/2009	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE LAM YEE  李林怡	\$1,080,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09061100380176					
09061100380182	15/05/2009	11/06/2009	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	ALL MONEYS
				-	
11071802020017	24/06/2011	18/07/2011	RELEASE	-	-
				-	
11071802020020	24/06/2011	18/07/2011	MORTGAGE	CITIBANK (HONG KONG) LIMITED	ALL MONIES
				-	
17020602010758	30/12/2016	06/02/2017	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
16112102180165	10/11/2016	21/11/2016	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHU MEI YUK 朱美玉	\$3,600,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.17012702510416					
17012702510427	30/12/2016	27/01/2017	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	ALL MONEYS

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN220906018937

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*